

بخشہ ۲۲/ ص ۱۳۳۶
۲۸/ ص ۱۳۳۴
محمد یحییٰ علی خاں اونی کونندہ بر نشر اولئور سیاستدن ماہدا من شیدن بحث ایدر
نومرو ۳ اوچنچی تہ

صاحب امتیاز و مدیر مسئول

مہاجی بک زادر احمد مختار

مکتوب و قماراف آدرہ می

استانبولہ - همان قوطلو ۷۷

سوک نشر اولئان لندہ می

(۵) غمروندہ

آیوہ و سائرہ شرانی

سکرچی محیوہ دود

مخبر

۱۳

۲۵

وقتله بته شوخنامه یازادانی :

"فادی" صفت ، لغات ، انشیدور ، فادی انبیت فادی ، منیدور ، هینده
الراط ، قصانجامی ، موییدور ، لغاتمان ایسه هیندی صفتی ملائمور ،
فریه بر اعداده بولوش ایدم .

بم وخصوص حقیقه ، ویا یایه چمک ایش مکتوبکیزی کندوشه
بولامق و آله چم جوابی سزه کولدمکه برابر ، عجان دك بولدن
سکره نشر ایدم چکی خسرلک توطه لرلی ایچون حدی بر آشول ایچین
ایچک اولدوچکی مثلا اعال طرقدن شخاب ایدله چک ایچی ذالک نظر
ولصحبیلدن کجده قلعماً بر توطه یارچامی ، عجان دك ، توبه جقدور ،
ا . م .

• ردونی •

بوفه مثله سی

"هیندی یوروشی فضائی بر آن یقیندن تدقیق ایدم : بر صومع
صبر وارددک هر شیه هیچ اغراض ایچون بلایید وشرط یوبون
دا کک ، تحمل ایچک مناسی افاده ایدم . یوکا صبر ایچم ، بر توبه
دحسرتک و مسکینلکدر ، حتی بعضی احواله ذلت در . بالقرض
باشقارینه قارشی روا کورولن حسیتر بر مسامحه ایدرمایم
دحسرتک ، فقط تحقیر و تریخه ، ظلمه قارشی متوکلا یوبون بولک
دشبه سزک ذلت در . بر آن دوشولم بر طایفه دکنکه دورسقی
در آنجا کدالفری قویارسق و باراکورک یوبونیه ایکنه تارسق
دطیس هیچ برنی دویمار . وایر بیگ دوشبیه کجسکه اوزون
داوزون بر حنده دعواسی اکلانسق صغیلدینی ، یونالدینی وای
دستقید اولدینی کوسرتور . هیچ بر حرکت یایم . چونکه طاش
دویوش ، بیک حالسز وحسزدور ، یایلان آیلکی وایقانی دولیمار ،
دسایلوک مدرك برالسان کندیشه روا کورولن مسامحه قارشی لایده
دقایره اولک یونحمل صبرله قسیر ایدلیمن ، بلکه دها بولار بر
دحقارته صروض قلامق ایچون بر بر خوف احتیازدن باشق برنی
دکادر .

دبعضی کیمسه بیله بیله آمانی التزام ایدرلر . قنا مسامحه
دآلدرمازلر ، سرنلکه ، قباله قارشی سکوت ایدرلر ، نیاجوده سن
دچقارمزلر . بویک لک غریب ردهنی وادور . همه لازم ، بن
دکولونی آدمی دکم ، عودان خوشلانام ، ایتدن بولسونه دیرلر ،
دبویک لک سیری بر توبه توکل دسندارانه ماهقده کوروتیر . فقط
داونونامالی اکر بایسلان قانقدن اسالک شخصیتی ، حیثیتی
دورنده دار اولورسه سکوت ایچوب حقایق افاده ایچک اسالئلک
دورنجی و طلیقمیدر . دحسرتک قدره صبر رتوبه صفت و مسکیندر .
لانا : احد قوتو ، قوتو وادی وای مسافر اولادی دکلدر .
هر مناسیله عالمه جویق بولیدیندن ملتی مرملدن زاده سوجکی
طییمدرک بولرلر دیکر مللرک حقو قمرطاعت وافر ایدر . کوردکلری
اسالئلک درجه سنند . حرمت ایدر ، جکری اسالئلک ایچایندن بولور
رایسآ : ادمکی صوت جد یجید بکشان سوتیدر : شاعرک :

اصطیاط ایله دایه ایدم

ناکه اولادک اولیه یلخو

طبع مولودی شیر ایدر لغیر

مفسر طالع سوزیدر بو

ایسته بصیرلر ، دو دورلی آکلامق ایچون بر حفته کالی کلانکی
حاده بر باشقارلی ایچون هر بشر کفایت ایچم . چونکه اوتوز باشه
کلش دها قونوشقندن بر لذت بولامش . سکاسی نیاجوز ایچشده
کسه به انبیت ایچامش اسالئلر بک جوقدر . حالوکه انبیت کاله
ایرمدن محبت باشلانار .

متحسین یعنی هفتقه استعدادی اولانلر ایسه اوزون اوزادی به
قونوشقه دکل ، برکزه کوردمکه ، بلکه بالکر ایچشکه [*] بیله
طاشق اولابیلر . دها وار

فاتح نشانجه درگاه شریفی شیخ زاده سی موسیقی مالمردن

عزت الدین بکه

سوکلی هنریم ا

مکتوبکیزی آدم ، اولی همان بو لسخوده طبع ایچک ایچام
ایدربادی . لکن بن اولی پایه به چم . وایقاروتورده بر تصادق قوی الداده
یوقا ایسه ملقا ارنکاب ایدلش بر جرم ندی وادور ، باوذا تن موسیقی ده
بر ساخته کاردور ، وایخود او اولیه دکده . سن عینی وادیده بر
منتزیک . یوراسی نیچه قردالقدور . چونکه بک اغایلو بولسک که موسیقی به
و قوتو بوقدر ، توطه هیچ او قویه مایم ، بونکه برابر دلیل اولدوق اوانه
ایچدیکلکر حضرت شمشک

چون کوروب درویشی اولدم بیرم عبدالقادرک

قادریم قادریم قادریم قادریم قادریم

لک ایستمنی . جوقدن تاقیه درگاهنده دیش برلکنده ذکر
ایچدیکم تار یجید بری ایزرمدور .

او سبیدن ایچک فرصته اولک توطه سی او قوندره چم . طبعی
اوزمان اکلایه چینی اکلارم . اکلایه چم انا ! هیچ بر زمان خانیکلرک
حسرت اولدینی کسمه به سولیه به چم . نروده قادی که عیاله نشر
ایدیم ؟

[*] اوانی نشری ایسه بو یولده اولان اغراض ایچری کونورده
ایچلرندن بری :

(الان لشیق قل الدین انا) دیمدر . تورکچده دخی (اولانده طاشق)
اولی مثال مشهورده در . بکا قایره به بر معناد نیچین صوصات و مشهورام
اوزونته بنا ایدوره دریم : علامه ما کاهانی و القدر . چونکه برکزه صفت
حسی ایتیم . بر قاج کرده ایچاینده کوردم . فقط اولادمن علامه سلسله
کده ، کورج اغناد ایدیلیم . چونکه معلومام سموات نشیمن صادره
ایس الحیر کالبان ، مسئله سی ایل سولورده .
مهور کال طبعه من جودک هت عنوانه ماله نده

اعلان

بقلمه

عجائب صاحبك اوج دوت سئاول جيقاردهني بش آتني هيغهك
بر شيدور.

اوتاريجده اوراق مضردن عد ايدلش اولان بوسطرار شدمي
اوقوعده در. نودن بويله اولديقمزي ؟ وبويله اولديقمزدن دها اصل
اوله قمزي ؟ بيدلرين شو رساله جيك تام مطالعه ايدلجك زمان
بر موسومدر.

هادي كاعديليش بش غرضوش بها ايله باب عالي جاده سنده آي
بيلدريز مقافزه سنده ساتيلقه سنده.

كوزل كاعديليش : باجله غزنه اداوه خانه ليله بيوك ، كوچاك
دوايز دلوب و حاقف و ساريزيه — مهر ليله ايسته دكاري حاده —
هديه اولهري تقدم ايديلور.

سوكردن جيقاق (صل اولدي ؟) عنواني ايكنجيسوي و قتيله
قلمني آلامش اولانلره و بيلمه جيكدر.

حبايك

آبونه وساير شرائطي

برسته ليكي اون ايكي نسخه اعتباريله

اشبو سفردره اشتراك ايدن ذوات	قروش
عجائب دارومس طرقتدن مختلف	۲۵۰
زمانلرده ترتيب ايديلهك مسامير لاره	ايكنجي صنف
عجائب اشتراك ايدن بريجهكدر	۱۲۰
غزنه لك پوسته اجرتيله برار اولانليكي	اوچينجي صنف
نسخه اعتباريله ابونه بيدلور	۶۰

§

بالاده كوستلريكي وجهه برنجي و ايكنجي سفندن آبونه بازلق
ايسته بيوك اولان : استانبولده مقم اولمليز . نايباً طريقت عليه دن
برينه منسوب اولدولمليز مرشدلرلر دن بر و تيقه الهرف طوعرلر دن
طوعريه تعهدلي بر مکتوبله صاحب مسئولزه آدرسولمليز و تيقه
ايله و آبونه بازلقري يوللامليز ايجاب ايدر . باشقه صورتده آبونه
اولانلر اغفال ايدلش اولورلر .

بعض هشيره و برادرلر معرفتيله آبونه اولانلر غزنه لري يته
اوجانلر واسطه سيله كوندربلور غزنه لرليك كلوب گله سندن اداوه
مسئول اولار .

باللكر ۶۰ غرضش مبالغه ابونه اوله حق ذوات بالاده كي قيودن
مستلزمه يعني هوامدن ، خواصدن هر فرد بلا قيد و شرط اشتراك
ايدر . بو بايد بوسته ايله ويا بالذات محل نوزيمز اولان بات عالي
جادمسند آي بيدلريز مقافزومه مراجعت ايجملري قاييدر . سيار آبونه
ماورمن هنوز يوقدر .

آبونه لر : اجرتلري آلدليني آيدم جيقمش بولان نسخه سندن
اعتبار ايدن بريلور . يعني بر نوصرسندن باشلاماز ليكن نسخه لرك
قمتلري بكم قمتلر غر و شدر .

نظمه علميه

برديكي حقيقت نظرآ سو قاتيلماش بر مسلمان ويكدور كه دوستاني
(حق) . . . دشمناني (باحق) . در . بويله اولدي حاده بوخولوك
يك مقدس ييليري و اويله اولديش منكراره قارشو ادعا ايدني
اومقدس مكتبه باقانت كنديستك لشوقيه ايكي خيرخواه منتهص
و تكيك . مكته عدم اعتذارلر دن دولاي . زورله يعني نيجه سنده موعود
اولان ايليكي بولمه جعفرلر دن اين بولندوزي حاده . صرف خاطري
ايچون ايتكلري قداكارلرله برادرلر دن ايكي اوكسوزي صرف
مسلمان اولدولر دن دولاي باييلان او الحلقه . ارق سكون
ايدمه ميكي انكاردر . . .

يكتنه ايد اكلاشليري . كالم شدمي منتهيه . صاحب مکتوب
دييوركه :

مايهي وار

بداستابلر صولك حرفنده محترق اولان تكپادان

خاطريه بيلدكدر من :

كوچوك مصطفي پاشاه طرقي رفاقي دن قره ساذق دركاهي . شيني
شوك اقدى اوقافدن طمابيلي ، متق جامده و فاعده دن راشد
اقدى دركاهي . طمابيلي و طرقي رفاقي دن قيه دركاهي . شيني جيدر
اقدى طمابيلي ، كوچوك مصطفي پاشاه طرقي قشيدن طاهر اما
دركاهي . شيني بيجت طمابيلي ، كوچوك مصطفي پاشاه طرقي
قشيدن سيد ولايت دركاهي شيني قدر اقدى طمابيلي ، عيرجلي
دركاهي رفاقي دن شيني صلاح الدين اقدى طمابيلي ، بيش طلوبه
شيخ مصطفي اقدى رفاقي طمابيله سيد عطاءالله دركاهي رفاقي دن
شيني حتى اقدى طمابيلي ، فاعده قرلي مسجد دركاهي شيني هل
اقدى طمابيلي ، فاعده امير بهاري دركاهي شيني احمد تقش
اقدى طمابيلي ، خسرو پاشا دركاهي طرقي رفاقي شيني طمابيله
طائي قوروده طرقي بازي ايدن همت زاده دركاهي طمابيلي ، حاجي بارده
فيض الله اقدى تكيه سي تقش طمابيله حصكه بور افانكيه سي
قادرى طمابيلي ، اسكي علي پاشاه جيك زاده قادرى شيني فكري
اقدى طمابيلي ، خسرو پاشاه رفاقي دركاهي شيني عباس اقدى
طمابيله . بولكس قادر يرمه متق زاده دركاهي شيني مصطفي
اقدى تقش طمابيلي ، بولكس قادر يرمه وزير اعظم محمد پاشا
دركاهي شيني ركان اقدى طمابيلي ، قنبايده شربتدار دركاهي
رفاقي شيني محمد اقدى طمابيلي ، حصكه سيد با دركاهي تقش
طمابيله ، علي يوقوشده ساعدي دركاهي قادرى شيني احمد اقدى
طمابيله و كوچوك جامده صاحب خليل اقدى تكيه سي شيني
نجم الدين اقدى طمابيلي ، اوپه پاشاه عباد اقدى تكيه سي طرقي
رفاقي طمابيله و فاعده امير بهاري دركاهي تقش شيني طمابيله
فاعده اوقوشني يوقوشده حلواني طرقي جراحي طمابيلي ، سلطان
سليله جراحي طرقي رفاقي طمابيله .